

TOKE LAU

10-81

*Memoranda*

BALAZS

17/10/80 - 3.50 ~~Tuesday~~ Breakfast

Spurred

PLEASE RETURN TO TOKAHEANI

George De laas HAWAII INSTITUTE  
1982 - OF MARINE BIOLOGY

MOKOHA

KURESA

TANIFA

KANTE RANTER

1974

Pago

Turtle inside



Puka Vaha  
concess  
Puka Kai

PHOTO & NEEDS

Call

~~TOKELOU w/pnd~~  
~~Turtle Collage~~

Severn  
overlook  
use shells

House (\*)  
shells

What are  
or what they do  
about KAHARA

- ① Sister
- ② Henry
- ③ Luciano

(X) UN  
No seen NZ  
budget  
for  
ecology  
WWF  
NZ

Papers - Hooper  
- Hunt Smith

write  
at look in  
library





TRY to AVOID  
YES - NO

- Interview Questions -

1. Intensity of turtle catching effort -  
On shore?  
In the water?
2. Individuals with special knowledge about turtles?
3. TAGS?
4. Save Shells?  
Other parts for decoration - use?
5. Rubbish dump?  
Bone remains?

6. Methods of cooking?

7. Names for each species?

8. Preference for species? Any poison?

9. Folklore associated with turtles?  
Are there some families that don't eat them?

10. Handicraft?  
Carve turtles?  
TORTOISE SHELL?

# How Do THEY KILL THE TURTLE

11. Take more now?
12. Harder to get now?
- \*13. WHAT EATS THE HATCHLINGS?
14. TRADITION OF RAISING TURTLES? FOR PETS? FOOD?
15. Conservation practices in effect? Island reserves? protect eggs?
16. Ownership of land where turtles nest?
17. Prohibition of <sup>now</sup> women eating turtles?
18. Implements? decorations? FISH HOOKS?
19. What do they eat? what is found in stomachs?
20. Where do the turtles go?



21. Are smaller  
turtles regularly  
seen swimming in  
the lagoon, or  
along fringing  
reef?

22. EGGS IN  
The ground for  
how long before  
considered not  
suitable for  
eating

Distribute eggs  
cook in Hole

ATAFU

{ ♀ better than ♂  
to eat  
+ B144012 }

Head still given  
to oldest man  
on island.  
Token of respect  
10-20-81

WEAR - Boots, SSShirt

## STORE PARTY MATERIALS

1. Camera; Lens
2. Large airline bag
3. Gray book
4. notebook
5. Envelope packet
6. HAT - SUNGLASSES
7. Lotion
8. Money
9. Polaroid?
10. Extra clothes <sup>Long sleeve</sup> pants



10-19-81  
NUKUNOU

MR. ALLEN LEAH  
motor boat waste

TO Kelong 'worth'  
weather

Vellela  
Stenella  
Shingles  
~~one~~ 04 - dry together  
inside



(INATI)

Shoing

Backbone 8  
TUAHIVIVALU

"8 bones" -  
stretched hands  
country  
fonu una  
(scale) Same  
fonu PUHI  
sharp-long  
nose  
cat

KEA - young  
turtle

TEWHUE  
section of  
Low Motu  
more turtles here

last lat. →  
blood in cup  
- soup -

NUKUNONO (neonatal)  
FATHER (3-years) Waipahu  
IOSEFO TOPELO

pet turtle

Sisters -

Hosea - <sup>wants</sup> source of  
shell?  
hooks - cow bone;  
hure - pearl shell

Advice -

- 1) restrict to →
- 2) Reserves for certain islands

Seabirds & eggs <sup>not</sup>  
Common property.

Turtle & eggs <sup>seacraft</sup>  
Must be stored



Nukunonu -  
juveniles sometimes  
caught in nets

Sister  
Juliana

~~Sister~~  
~~DOMA~~  
TOMINIKO

Dr. Soluka

10-20-81

ATAFU -- 6:30

met Fairful  
(Mayer)

Turtle caught last  
week while nesting

Interview w/ Edes

Greys - common

hawkbill - for  
shell for hooks.

Catch at bottom

sleeping

Never heard or seen

nesting

no loggersheads

10-20 years  
recent past (10 years)

when young - more  
than that -  
remembers - 80  
not including <sup>nest & male</sup> small

no restriction  
3-4 this year.

no families who can't  
eat?  
Answered yes.

considered  
Sacred fish  
eat no fish  
divided

(Small <sup>fish</sup> eggs cook hard)

recently <sup>made</sup> law to  
outlaw taking of eggs.

But  
look at eggs to  
determine when  
turtle will  
come back - but  
Just a few.

Sick - RAISE



Tenise  
father  
oldest man <sup>my informant</sup>  
in village - his brother

+ MAYOR -

(No difference <sup>no poison</sup>  
~~of female taste~~  
green-hawk  
no ♂-♀

EAT - Green  
HEHEMA (vellela)  
+ LIMU - greenish

Keep as pets,  
in bowls - don't  
keep until rotting

because nowhere  
to keep.

But like taste  
when raised

No derm of  
shell & eat.  
- Cartilage  
HEAD given to oldest man

Hard story about  
mother eat  
but covered  
confirm 78  
Sas MacGregor

(KALOLO  
MIKA

(Send)

Belly - <sup>easy to chew</sup> old men

<sup>not much</sup> Back - young men  
hard to chew

TAG -

[Eat everything  
except  
bile]

No idea where  
they go

<sup>small</sup> Cave + tunnels,  
but none here  
now.

[no placenames]

June - July - nesting (?)  
~~Aug - Sept~~  
Now - nesting season  
P gone weak  
because of eggs in belly

Methods  
hooking is new - <sup>not</sup> traditional  
NOOSE on flipper  
NO SPEARS



use live <sup>roose</sup> ~~roose~~  
when not sufficient  
number of men  
around

Everywhere -  
great interest  
in leatherback

11 AM  
to nesting site -  
2 photos

much beachrock -  
saw egg - grey-green

Turtle taken  
high tide goes  
almost to site.

Sand area among  
large beachrock

Photo of boat  
"GAGIE" tree  
dense wood

3 more  
all within 2 years

vessel 103 Tarwaan 1977

Fakaofa

AI SOKULA  
ship

Feb 1980

Fuel charter

Returned from Motu  
~ 2:30 PM

Fakaofa

(10-25 report

that 2 boys  
went looking turtle last  
night - STAYED DOWN MOTU - nothing

Motored alum. boat  
MR KILI KORO  
KOH

Tenise Atoni  
Report that throwing  
bones of  
tulle in ocean  
no good - brings tulle

ATAFU family Swains father  
Tuvatu mother

Meleane  
Puarai Grandpa  
Aluia Grandfather  
Mele  
Pua  
Solonaima 4  
Tenako 3

photos

MAYOR  
TEMA  
NOUATA

PAI PULE  
ATAFU

Pole  
Nuku  
TITIE

SEGA LO  
ALEHANA

AMUSIA  
PATEA



ALENI VILIAMU.

ATAFU

TOLERAU.

met  
on boat

Police officers

Boat # 5:45

stowaway

depart ~ 6:45

Ashore at  
FAKAOFO ~ 8:15 AM  
welcoming committee  
∴ tea w/ Farful  
welcoming speeches.

Photo of Fone(?)  
with pigs

coconut  
drink upon  
arrival

VAI HATO

10-21-81 How kill?

photos

1/2 year old green

bread-coconut

1 of 4 eggs

from Islet

Matagi

photo with

Siniva Sose

mother

SINIVA SOSENE

35cm long

Some had others, but they got away when taken by children for a swim in lagoons.

Reported that 2 large turtles have been taken this year - see FAIPULE



Senu  
\* 10-21-81 Tobelan name  
for vellets?

\* Method of bill?  
Beat with blunt end of  
as across neck and  
shoulders.

ILE KIRIFI  
Caveas

saw one completed carapace  
#65

TAUSUNU  
wood  
Messermuth

from Memory  
3 incomplete turtles

10-22-81  
John Thumy  
Elizabeth  
report that 2 turtles  
were taken while  
waiting in early  
August. By Brook,  
both ♂ and ♀  
taken.  
He bought shells

TANETA  
Janetta  
shell  
at home

LUTI  
LARGE LADY  
at FALE - has shell

never catch in  
fish traps

→ Stone fish  
trap on  
reef flat

FAMMOFO

~~TEAO~~

FALA man who  
popped  
turtles

in charge  
of fish

~~NEMIA~~

spearfished  
while  
on reef

early

Aug

lives  
on Fala

~~RI MO NI~~  
~~VA MO ANA~~

Man w/ preg wife  
not allowed to go  
to catch water  
fair - scare off  
Boo

specializes  
in yellowfin  
&  
bonita

~~GAU~~

Johnah when  
blood not drained  
∴ can't eat

7th DAY - ATAFU



Hardly ever go  
Fenua LOA -  
2 yrs  
56 eggs  
Some hatched  
2 young hatched & reared  
1 - got away  
1 - one to Samoa

occurrence  
Motor boats.

TAIULI -  
is a large  
kanava  
tree

Elizabeth  
John Perrera

~ 11:20 AM  
1 ♂

1 ♀ seen by  
children on  
reef flat

PHOTOS

⑦ 91 x 85.5  
red algae on  
tail  
platylagus on  
neck & tail  
mostly  
olive but blk  
spots - w/ some white spots

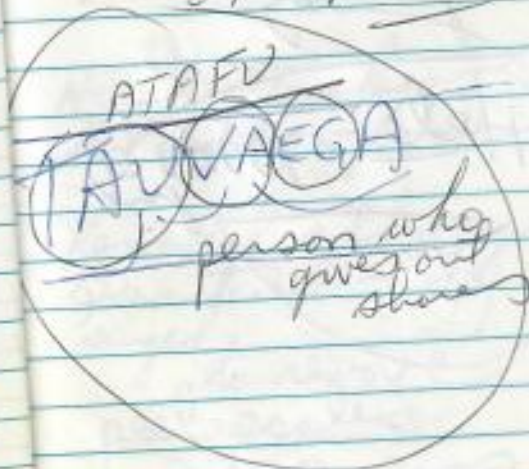
♀ 105 cm  
x 94.5 cm

Mostly black  
but some  
narrow and  
olive and  
clear blotches  
Platycephalus on  
neck  
reddish on  
D/K dorsal  
fingers

FALAC photo of family  
Janella  
DR. TINIELO  
Pleural Pregnant

change ETELE  
of bulky Peruvia

or TEAO





10-23-87

715 Arrived  
Fall  
Kids through  
stomps at  
hullies -  
- on backs -  
voted Felhany  
on belly  
yesterday

Hele - NUTTY girl  
Hele  
X/6

Harpoon used  
for porpoise - using  
catch  
Pig

Saving shell for  
sweet house

Male name - ?

Female name - ?

Heard of Henhene  
but can't confirm

Removed all eggs  
quartered -  
singid  
to remove  
peel scales  
>300 eggs

Stomach of -  
stripped of  
contents of  
Bird feathers →

blue plastic ♀

3  
19  
26

last year 8-10

this year  
5

Sydney Is.  
large turtle nest  
dug hole

Divided

green KALEPO  
T-shirt MATIVA  
title TAUVAEGA

great effort  
every day  
what they're  
doing



SENITU  
IASONA

yellow  
T shirt  
white  
hair

Pig added  
to make  
76 shaws? enough  
~ 900 people

♀ shell bought for  
\$50 <sup>140</sup>

Portions of turtle  
given to ATAFU  
& NUKU  
& ARIA deleg.

~~Powder - perfume  
scutes pulled  
off by  
kids~~

Blood cooked in  
covered pots.

No beliefs  
about penis

3 gorads I D ed  
look small to  
me - but  
stated to be normal

♀ seemed to <sup>dorsal-</sup>  
have small <sup>to edge</sup>  
tail. 15cm

Men (prepared)  
eat the blood.  
children come to  
get share.

larger families  
get more?  
start ~ 7:45 AM  
12:20 PM

76 total  
4 x 19  
largest = 18

~~various~~  
~~from year~~  
~~to year~~  
nos.

(H)  
♀ IKA FUA  
fish egg

♂ IKA TWE  
Kea - small turtle  
young Bobbie as pet  
at house.

If turtles start  
nesting first at  
Fenua loa, then  
there will be many  
that season.  
If at Natorgi first,  
then not so many.



calling out  
family names.

FAPULO

FAPULO MANU

GOGO  
ZAKARIA

FAPULO FARAFU

JILLI SIMONE

KALOLO?

novemb

1970 - 14 year

when you 3-4 day  
Sept - Feb

(84 years old)  
Big

comes from far  
egg reddish - lots of  
stipples when it comes

PALESAU  
LEONE

Interview  
at summit  
of Fono  
through sister

Nemia - interum  
w/ some 10-23  
No poison  
known

when young  
20 - mostly  
Mating

Sept-Oct peak  
(AUG - DEC)

(Small greens  
& herbs  
in lagoons  
more before

5 clutch eggs  
This season

eggs to elders  
till oyl  
turtle return

egg good 4 days  
after which it is  
water

restless

Sacred fish  
Sword  
Sailfish &  
Turtle

Sail - TUANIU  
Sword - TIUVAKA  
porpoise & whale

Spinyack - if  
catch many

Shark - not a  
sacred fish



SAFATA

~~AT~~ TENISE

~~ATAFU~~

if take turtle w/o  
sharing  
rebuke before  
Council

sometimes nest on  
lagoon beaches

no restrictions  
just share

AGS

restricting  
on visiting islands  
Fenua Loa owned by  
whole village

one group - all the  
things can visit  
but others, include matafi  
Council decides  
when open & closed  
get for (copra, coconut)  
response  
copra & drinking

~~secondary~~ conserve turtles

~~ATAFU~~  
Individs that  
want eat,  
but not families

70  
81  
1976  
(65)

Discusses the  
Tokelau Turtles  
concept

1916  
Born

10-23-81

one to be <sup>named</sup>

\* story about  
turtle - but  
cant remember  
new folklore  
couple died

Woman's aunt  
Grandfather's

brother -  
caught on water  
ate turtle himself  
his family to  
this day sometimes  
made fun of

Grandfather's  
Grandmother

FONU

If one of families  
dies a turtle  
will be caught  
in a day or two.

Aunt died, then  
I found turtle  
on reel low  
tide between  
Fale - Vola

NEMIA  
TUVALU  
one of many  
perpetrated  
fishermen  
in story



last Sat.

TIALAU  
motor clutch lost  
sat.

ocean side 101 eggs

(TOE'AINA)  
Eidens

10-24-81

SAT.

Fryana left ~ 8:30 PM  
boat was up  
in channel. <sup>Friday</sup>

7:15 to

Mateyi  
5 Brown Boobies

white terns  
Pink & grey reef

Saw place where turtle  
nested (last years)  
coconut sprouts  
found it while laying  
prison - got turtle &  
eggs -  
Came across

MATUKU

Heron

745 -

PUKAFO

8:30

beach section  
alternating  
sand areas  
then beach rock  
up high.

is 5' MAX tide

variation. High  
tide needed to  
get over rock

9:15 - 945

Matagi  
copra drying stands  
Beach is rel.  
small bay

FAKAFO-

TO SUPRISE

NUKU

LAND of NONU  
plant

ATAFU

TOMARAU

10:45

5 diggers  
poured sat  
earps?



① Check ?  
70-90

② 100+~~200~~

③ ~~70~~ 100-200

④ ~~70~~ <sup>Kalipo</sup>  
~~Nehia~~  
showed them  
sections of  
ovaries of  
butchered  
pulle  
4 laying

seen  
PUA at  
Fenua  
tree lagoon  
pulle  
Fenua  
saw  
lagoon "lake"

visited  
Ag test station  
- Papaya  
- chicken  
lobster trap inst.

Talked with  
Kauliga  
(Phila)  
head to oldest road  
lay on Fokobu

HORIANA

VQA

husband

FETALAIQA

VILI

Hosea

13 6 3  
rote sabbath  
women

PALFA

Bird IS,  
BUKA

Cousin  
of VQA  
MOANA

ELISA PETA

Depart Fakoofo

12:35

talked to Luciano

and sister

Juliana

kids still been  
scared of elders, so  
tried to bring to NUTUNOND

PAITUA

Saw via HOSEA

No restrictions on Turtles  
except -

shared eggs to each  
family then they  
may hatch on their  
own or eat.



" (SIOSE)  
KIFU "

code name

station  
ATAFU station

only a small %  
hatch - may keep  
for pets, or release.

Prohibition on use of  
land for taking coconut  
is old custom.  
both public (village)  
and private.

However, for ~~stations~~  
KANAVA, if private, they  
can take what they want.  
Elders only control public.

or k  
Elders "Problem  
identification"  
what to do - for suggest  
50 stones  
unknown

So Julemy  
left 1960 -  
only recently  
returned

LAND OF  
NONU

Nukunonu  
"Calif. 1981 T-shirt"  
interview via  
Zakamu

55yr old  
when young "wore"  
Sept - Jan  
sometimes 2 per  
day - mating

~~2000~~

L.P.  
cl Green  
\$-57.5 cm

2 yr lagoon

cl  
\$-59 cm  
ocean

cl  
\$-40.5" BK 8  
102 cm old ship  
May with  
olink

Nukunone  
Welcome home  
dance  
200 yds  
wide

Sister  
104.5 cm

Green  
mostly black -  
small amounts  
of olive

depart ~ 6:30 pm  
slaver  
people arrived

MANO

1966

ATA  
15 turtles  
per month

WAAVES  
shipping  
sail  
off  
28 boat  
for Fiji

4 month  
Peace Camp

language

Molokai



red Hosea  
script 10-26-81  
HILA FORM  
Double "Call"  
O - ocean <sup>call out</sup>  
silver - red/white  
Bone - Logon

Man at Tak  
rose -  
tangled in like  
pulled down by  
turtle -  
but still same up  
as bounty  
non-uniform.  
but recovered -  
deal  
Method of phagocytosis  
artificially  
run

Tyvaly  
tangled in  
line (in hook)  
turtle)  
right line -  
pulled up against  
foul turtle  
with line, but  
not way - no Body  
Nui - roughly  
Cook whole  
in undergum over -  
free to anyone

Twi Tok  
14'

Artie Alefaio  
ISAAC

kanlipo  
MATIVA

Coyle  
FAEA

Spoke w/  
Nuku

Kalob Perez  
4th generation at 16  
left in 1952

returned 4 times  
since -  
spent 2 yrs  
there.

Dan Morarty  
radio-called  
from boat -  
last year  
wife writes for  
mats - 4x6 80 sq ft  
Handcraft -

no. 06  
checks  
at N.M. (R)

GRAMOXONE  
Parquat  
ICI N.Z. Limited



Don McKellow

69 orlando

Papaetoe

Auckland

4-5 mit perdy?





21(?) month

113	6.5
114	7.0
115	7.0
116	7.3
117	6.3
118	6.9
119	7.0
120	6.9
121	7.2
122	7.5
123	6.4
124	6.8
<del>125</del>	7.0
126	7.4
127	7.6
128	
129	7.5
130	6.7

100  
99  
9

115  
69  
28  
7.812

131	7.2	11
132	7.2	1799
133	7.1	34
134	5.7	65
135	5.5	186
136	5.7	52
137	5.6	5248
138	5.6	12
139	6.0	74
140	6.0	199
141	5.6	146
142	5.6	553
143	5.9	
144	5.6	
145	199	

Then  
52-100

Then  
20128

200  
179 no used  
55

New tank

60	-	5.8
61	-	5.5
62	-	5.4
63	-	5.5
64	-	5.1
65	-	5.9
66	-	5.9
67	-	5.4
68	-	5.6
69	-	5.6
70	-	5.5
71		
72		
73		
74		

↓ 228

10-29

101733

released

~ 3:30 outside

of Fama Tafa

trolley for fish

none caught at  
the time





[2589]



WRITE HIMMS  
UNIV HAWAII  
USA 96744

VLUTOGIA  
VILLAGE  
SAGOBATER

TELE  
TELE

take the scales  
off  
FIRE ON, MAKE HOT,  
NO BLOOD

13 years  
here

dripping fat  
taste better

(small part - throw  
away  
large part - use  
use livers

House in April



VLUTOGIA  
SAGOB<sup>to</sup> VILLAGE  
TEC

TELE

TEO

WRITE HIM  
DNV HAWAII  
USA 96744

12589

New tank

60	-	5.8
61	-	5.5
62	-	5.4
63	-	5.5
64	-	5.1
65	-	5.9
66	-	5.8
67	-	5.4
68	-	5.6
69	-	5.6
70	-	5.5
71		
72		
73		
74		

↓ 228

10-29

101-733

released

~ 3:30 outside

of Fama Tafu

trolley for fish

none caught at  
the time





2589



WRITE HANDS  
ONLY HAWAII  
USA 96744

VLUTOGIA  
6 MILES  
SAGOBATER

TELE  
TELE

take ~~the~~ scales  
off  
FIRE ON, MAKE HOT,  
NO BLOOD

13 years  
here

dripping  
fat  
taste better

(small part - throw  
away  
large part - use  
use livers

Home in April



relative 'AINGA

Saw him there

out gut  
hot stone inside  
cut at neck  
pull out guts

banana leaves  
cover hole

Stays on in oven  
and cook

invite

ULUTUNI A village  
1 mile  
200+

Never poison

read early

Poster all  
over -  
taken from  
ESCA  
Asian Souf.  
Pop. Programme News

"Census of pop. and  
Housing of 1981"

The God-will-provide  
attitude of our guests,  
must be prodigal  
revolutionized into  
more concrete views

and ideas so  
that the future of  
this country is  
not a gloomy cloud  
ready to drop down.  
We must at least  
help ourselves."

prepared by  
Demography &  
Social Staff,  
Bureau Dept of  
Statistics



Depart SPIA

11:25 PM

4 photos MVUVA  
across center of  
island -  
saw 2 tropic birds  
noted MUSE  
poster - 4 birds

Depart Aleipiti

5:15

arrive 7 PM  
had coffee  
at  
charlers  
TT people

Samoan Handicrafts

Womens ?

Burns Philip

\$4.95 thick soles

earrings

W. Samoa

Cruise lines FARSTAR

2x month

Sitmar Cruise

Demand → price

4.95 TROPIC ISLE  
FIJI? SHOP


Women Samoa  
Women Savon  
Curo Shop

My W.S.  
small coupon

"  
Curo Shop"  
"

Right

thin earring  
key chains - Fiji

~~lost flight~~ Think coupon  
Brooch  dollar

+



If to be everything of stock  
can't possibly hope to have  
some further

(Reproduced site  
breeds  
some must  
get away to  
replenish  
breed stock  
growth line  
KAWA

Hosea Tuvatu

- 1) Fomu (Tuakula)   
 BACK RED
- 2) Booklet on love / got
- 3) Conservation of Kanava?   
 none
- 4) Sewu - more turtles   
 at Fakaofo? <sup>check</sup>
- 5) Women <sup>♀</sup> clean turtles?   
 fish? <sup>have - but never thought about</sup>
- 6) Stamps - how long <sup>it's</sup>   
 been issuing?

Address Fomu

Dear  
Fofu and  
Pulemuku  
and  
Members  
The Council  
and  
people  
of - - -



## ALPHONS

- 1.) Peace Corps
  - a) helping at Alefata
  - b) Recording no. turtles in market
- 2.) Tag Recoveries?

1. ~~Joseph~~

Joseph Topelo  
Filipo

2. St. Joseph's  
Chur

97 675

Fairington Way  
Waipahu



SIAO — Villain  
Tokelau  
family name

LUATUANOU  
village  
Turtles  
experts

strong - wind

FOUR  
Root  
TUAKULA  
Back  
Red

7530-00-222-0078  
FEDERAL SUPPLY SERVICE